

Neues Polnisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Pilsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Mlynska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesiſche Eskomptobank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung 8l. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntagsbeilage „Die Welt am Sonntag“ 8l. 5.50), mit portofreier Zustellung 8l. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage 8l. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 18 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 82 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

beilage „Die Welt am Sonntag“ 8l. 5.50), mit portofreier Zustellung 8l. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage 8l. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 18 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 82 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Samstag, den 26. Juli 1930.

Nr. 198.

„Schwere Krise der deutschen Demokratie“

Alle verantwortungsbewußten Politiker stimmen bei der Beurteilung der Auswirkungen der Reichstagsauflösung darin überein, daß es sich um eine schwere Krise des Parlamentarismus und der Demokratie in Deutschland handelt. Der Wahlkampf wird diesmal von einer Erbitterung sein wie nie zuvor. Schon heute läßt sich voraussagen, daß in das neugewählte Parlament der Radikalismus rechts und links gestärkt einziehen wird und daß die bürgerlichen Mittelparteien schwere Einbußen erleiden werden. Die Nationalsozialisten, die sich eine Fortsetzung ihrer Erfolge in den Landtagswahlen erhoffen, die Kommunisten und die Deutschnationalen, die bei Hugenberg bleiben, werden alle Mittel der Demagogie aufwenden, um ihre Positionen im neuen Reichstag möglichst stark zu gestalten. Wie bei einer Verschärfung der Extreme im neuen Reichstag eine fruchtbare gesetzgeberische Arbeit geleistet werden soll, das ist heute noch in tiefes Dunkel gehüllt. Troßdem wird die Auflösung des Reichstages von allen demokratischen Politikern begrüßt, weil dadurch dem monatelangen Hinstreichen unhaltbarer gewordener Zustände ein Ende bereitet wird.

Die dem Reichskanzler Brüning nahestehende „Germania“ widmet dem gestorbenen Reichstag bittere Worte des Nachrufes. Sie schreibt: „Der Reichstag schuf den Gipfelpunkt seiner Handlungs- und Verantwortungsfähigkeit, indem sich eine Mehrheit fand, die die von der Regierung erlassenen Verordnungen wieder aufhob. In dieser Lage gab es nur die eine Möglichkeit, von der Reichspräsident von Hindenburg Gebrauch gemacht hat, indem er den Reichstag nach Hause schickte. Das Werk der finanziellen und wirtschaftlichen Sanierung wird jedenfalls in der parlamentslosen Zeit nicht stille stehen. Was in dieser Hinsicht getan werden kann, das wird auch geschehen.“

„Vorwärts“ appelliert in der Form eines Aufrufes an die Arbeiterschaft, sich den Plänen einer Beherrschung des Volkes durch die Diktatur des Großbesitzes zu widersetzen. Hugenberg will das Reich zu einem Groß-Mitbringen machen, er will Deutschland in ein unabsehbares politisches und wirtschaftliches Chaos stürzen. Die Diktatursdwärmer wittern Morgenluft. Sie wollen die Zerstörung der parlamentarischen Mehrheitsregierung, und die Sabotage des Parlamentarismus, an dessen Stelle eine Gesetzgebung durch Verordnungen treten soll. Die Sozialdemokratie vertritt die Sache der parlamentarischen Demokratie gegen alle Diktaturgelüste.

Die „Deutsche Allgemeine Zeitung“ die mit der Westarp-Gruppe sympathisiert, schließt ihre Betrachtungen mit den bezeichnenden Worten: In den weitesten Kreisen des Volkes herrscht die Ueberzeugung, daß Deutschland ohne Reichstag sachkundiger und richtiger regiert werden könnte.

Die demokratische „Vossische Zeitung“ verlangt, daß die Parteien und Gruppen, die später die Verantwortung übernehmen wollen, sich jetzt schon zusammensuchen, um die Auflösung des Wahlkampfes in lauter widerstreitende Interessen zu vermeiden.

Die Genugtuung der deutschnationalen Presse über die Geschehnisse wird dadurch getrübt, daß die Krise des Parlamentarismus auch eine Krise der deutschnationalen Partei zur Folge hat. Die Spaltung der deutschnationalen Fraktion wird vom Zentralorgan der Hugenberg-Gruppe, dem „Volkswagen“, in einer offiziellen Auslassung bestätigt. Das Blatt sagt, das Ausscheiden eines Drittels der jetzigen deutschnationalen Reichstagsfraktion ist zweifellos ein überaus schmerzhafter Verlust für unsere Partei. Dieses Ausscheiden ist aber letzten Endes die Folge davon, daß die Führung der Deutschnationalen mit dem Programm der Partei und dem inneren Sinn der nationalen Bewegung wirklich Ernst gemacht hat. Wenn also der Verlust von Männern wie Graf Westarp darauf zurückgeht, daß sie innere Gefangene des Systems sind, an dem wir leiden, so muß der Verlust der 21 Abgeordneten verwunden werden.

Enten der Opposition.

Dementi der Audienz des Obersten Belina-Praszmowski bei Marschall Pilsudski.

Die oppositionelle Presse, mit der Rattowiger „Polonia“ an der Spitze hat in der letzten Zeit eine Reihe sensationeller „Enten“ in die Welt gesetzt, die wahrscheinlich zur Belebung der Gartenzeit dienen sollen. Unter anderem brachten die „Polonia“, „Gazeta Warszawska“ und andere oppositionelle Zeitungen die Nachricht, daß Marschall Pilsudski beabsichtige, sich ganz vom politischen Leben zurückzuziehen und daß er die Absicht habe, das Portefeuille des Kriegsministers zurückzugeben. In dieser Situation hätten die Regierungskreise den Oberst Belina-Praszmowski nach Druskieniki delegiert, um den Marschall zu bestimmen, seinen Plan nicht auszuführen und seine Anwesenheit beim Legionärkongresse in Radom zu erwirken. Oberst Belina hätte zwar erreicht, daß Marschall Pilsudski das Portefeuille des Kriegsministers nicht zurück lege, aber bezüglich der Teilnahme des Marschalls an dem Kongresse hätte er eine abschlägige Antwort erhalten. Es wurde sogar die Antwort des Marschall Pilsudski in scharfen Worten angeführt.

Oberst Belina-Praszmowski veröffentlicht nun einen Brief folgenden Inhaltes: „In Nr. 216 des „Głosy Kurjer Poranny“ und dann in der anderen oppositionellen Presse, wurde mitgeteilt, daß ich als Organisator des Radomer Legionärkongresses zum Marschall Pilsudski gekommen wäre, um seine Teilnahme an demselben zu erwirken und denselben zu bestimmen, daß er auf dem Kongresse eine Rede halte.“

Ich stelle fest, daß diese Nachricht von ihrem Anfange bis zum Ende eine Lüge ist. Beim Marschall Pilsudski war ich in der letzten Zeit überhaupt nicht. Das letzte Mal habe ich mit dem Marschall am 1. Jänner l. J. in Krynica gesprochen.

Alle Einzelheiten dieser Nachricht, somit auch die Worte des Marschalls, die er angeblich mir geantwortet haben soll, sind das Resultat einer üppigen Phantasie lügenhafter Informanten.

Bei dieser Gelegenheit stelle ich fest, daß die Organisation des Legionärkongresses in Radom in Händen des Hauptverbandes der Legionäre und eines bürgerlichen Komitees in Radom liegt.“ Oberst der Reserve Wladislaus Belina-Praszmowski, Präsident des Kreisverbandes des Legionärenverbandes.

Wie die Agentur „Iskra“ nunmehr mitteilt, weilte am 23. ds. in Pilsudski eine Delegation des Bürgerkomitees mit dem Präsidenten des Radomer Kreisverbandes der Legionäre Brzent-Osianski beim Marschall Pilsudski, um denselben zur Teilnahme an dem Kongresse einzuladen. Marschall Pilsudski hat die Delegation empfangen und derselben sein Erscheinen beim Kongresse versprochen. Gleichzeitig hat die Delegation auch Frau Marschall Pilsudski eingeladen, nach Radom zu kommen.

Landwirtschaftliche Konferenz.

Wie man aus kompetenter Quelle erfährt, werden die Antworten der Regierungen der mitteleuropäischen und östlichen Staaten, an die die poln. Regierung mit dem Vorschlage einer gemeinsamen Konferenz der Landwirtschaftsminister zur Besprechung und Feststellung der Richtlinien der Agrarpolitik herangetreten ist, im Laufe dieses Monates erwartet. Der rumänische Landwirtschaftsminister Miha-lace hat bereits seine Teilnahme an der beabsichtigten Konferenz zugesagt. Die Ankunft der Landwirtschaftsminister in Warschau, wo die Konferenz stattfinden soll, wird für Mitte August erwartet.

Umsturzpropaganda in Frankreich.

Durch Schwarzsender.

Paris, 25. Juli. In Frankreich wurde ein Netz von Heiten wurden bisher noch nicht mitgeteilt, doch scheint die Schwarzsendern durch die Polizei entdeckt. Die Schwarzsender-Polizei der Ansicht zu sein, daß durch die Schwarzsender sollen nicht nur Nachrichten untereinander, sondern auch Umsturzpropaganda getrieben worden sei. mit anderen Ländern ausgetauscht haben. Nähere Einzel-

Woldemaras verhaftet.

Warschau, 25. Juli. Der frühere litauische Ministerpräsident Woldemaras ist in Kowno verhaftet worden. Die Verhaftung erfolgte auf Grund einer Verfügung des Kownoer Kommandanten. Woldemaras wurde nach dem litauischen Landkreis Krottingen zwangsversetzt, wo er sich ein Jahr unter polizeilicher Aufsicht aufhalten muß. Woldemaras war nach dem Staatsstreich im Dezember 1926 litauischer Ministerpräsident. Da er ohne das Parlament regierte, wurde er vielfach als Diktator Litauens bezeichnet. Auf Grund von Meinungsverschiedenheiten mit

dem litauischen Staatspräsidenten trat Woldemaras im September vorigen Jahres von seinem Amte zurück. Nach seinem Rücktritt schlug Woldemaras verschiedene Gesandtenposten aus, die ihm von der neuen Regierung angeboten wurden. Er blieb in seiner Kownoer Dienstwohnung. Die jetzige Regierung griff er verschiedentlich scharf an. Seine Verhaftung soll nach den bisher vorliegenden Meldungen darauf zurückzuführen sein, daß Woldemaras neuerdings wieder gegen die litauische Regierung scharfe Angriffe richtete.

Der deutsch-polnische Handelsvertrag. Forderung der Ratifizierung durch Notverordnung.

Berlin, 25. Juli. Namens des deutsch-polnischen Komites hat dessen Vorsitzender Prof. Julius Wolf an dem Reichskanzler, den Vizekanzler und dem Reichsaussenminister telegraphisch den Antrag gerichtet, den deutsch-polnischen Handelsvertrag durch Notverordnung deutscherseits zu ratifizieren, weil er für die Hebung der Wirtschaftslage Deutschlands notwendig ist.

Rückkehr des Außenministers Jaleski vom Urlaube.

Mitte nächster Woche wird Außenminister Jaleski in Warschau erwartet. Er hat seinen Urlaub in Krynicza verbracht. In der ersten Hälfte des August wird der Außenminister dem Staatspräsidenten nach Tallin begleiten und Ende des Monats August reist er zur Völkerbundszung nach Genf.

Die Veterinärkonvention mit Italien abgeschlossen.

Die polnisch-italienische Veterinärkonvention und die Abmachung über die Kontingierung ist unterzeichnet worden. Für Italien unterzeichnete die Konvention der Unterstaatssekretär des Außenministeriums Fani, für Polen der polnische Gesandte in Rom Przedziecki.

Senatsmarschall Szymanski in Wien

Wien, 25. Juli. Nach eintägigem Aufenthalt hat gestern der Senatsmarschall Szymanski Wien verlassen. Am Bahnhofe waren erschienen der polnische Gesandte in Wien Dr. Bader, der polnische Generalkonsul Morawski und der Obmann der polnischen Vereine in Wien Dr. Szenenbaum.

Während seines Aufenthaltes hatte der Marschall Gelegenheit, als Organisationspräsident der Polen im Auslande mit den Vertretern der Wiener polnischen Kolonie zusammenzukommen und ihre Forderungen kennenzulernen. Aus diesem Anlasse hat im Verbände der polnischen Vereine eine Sitzung des Vorstandes stattgefunden, in der Marschall Szymanski den Vorsitz führte und eine Rede hielt.

Während seines Aufenthaltes war der Senatsmarschall Gast des polnischen Gesandten Dr. Bader und des Generalkonsuls Morawski bei einem zu seinen Ehren veranstalteten Frühstück.

Der belgische Verkehrsminister Lippens in Warschau.

Warschau, 25. Juli. Gestern, um 10 Uhr vormittag, ist mit dem Zuge aus Posen der belgische Verkehrsminister Lippens in Begleitung des Verkehrsministers Ing. Kühn in Warschau eingetroffen. Auf dem Bahnhofe erwarteten den Gast der Minister für Handel und Industrie Ing. Eugen Kwiatkowski, der belgische Gesandte in Warschau, Baron de Lescaille, die Mitglieder der belgischen Gesandtschaft, die Oberbeamten des Verkehrsministeriums und der Warschauer Staatsbahndirektion mit dem Präses Bielecki an der Spitze.

Der Minister stattete im Belvedere dem Marschall Bilsudski in Begleitung des belgischen Gesandten in Warschau Baron d'Escaille und des polnischen Gesandten in Brüssel einen Besuch ab und schrieb sich in das Audienzbuch daselbst ein. Am Vormittag hatte der belgische Minister eine Reihe von offiziellen Besuchen gemacht, unter anderem dem Ministerpräsidenten Oberst Slawek im Ministerratspräsidium, dem Vizeminister Dr. Wjsocki im Außenministerium und dem Verkehrsminister Ing. Kühn. Um 1.30 Uhr legte der Minister einen Kranz auf dem Grabe des Unbekannten Soldaten nieder. Um 2 Uhr hat der Vizeminister des Außenministeriums Dr. Wjsocki zu Ehren des Gastes ein Frühstück gegeben. Der Minister besichtigte dann die Anstalten der Firma Hillpop, Hau und Löwenstein, den Bau der Querbahn und eine Reihe von Bahnbauobjekten. Abends gab der belgische Gesandte ein Diner zu Ehren des Gastes.

Abends ist Minister Lippens in Begleitung des Vizeministers im Verkehrsministerium Czapski mit dem Handelsminister Kwiatkowski und dem polnischen Gesandten in Brüssel Jankowski nach Gdynia abgereist. Von dort fährt der Minister über Czestow und Berlin nach Brüssel.

Die Katastrophe in Koblenz.

Rondolenzbesuche des diplomatischen Korps.

Die Gesandten Polens und Belgiens und die Charge d'affaires Australiens, Dänemarks und Norwegens haben Rondolenzbesuche im deutschen Außenministerium aus Anlaß der Katastrophe in Koblenz abgestattet.

Der österreichische Bundespräsident und der ungarische Reichsverweser haben dem Reichspräsidenten Hindenburg Rondolenztelegramme übersandt.

Das Flottenabkommen vom Unterhaus verabschiedet.

London, 25. Juli. Das Londoner Flottenabkommen wurde vom englischen Unterhaus jetzt endgültig angenommen. Es wird nunmehr dem englischen Oberhaus zugeleitet werden.

England ist das zweite Land, in welchem das Londoner Flottenabkommen im Parlament behandelt wird. In den Vereinigten Staaten von Amerika ist das Flottenabkommen schon vor einigen Tagen ratifiziert worden. In Japan werden die Ausschichten für die Ratifizierung des Abkommens jetzt als günstiger bezeichnet.

Zuspitzung der Lage in Aegypten.

London, 25. Juli. In Aegypten spitzt sich die Lage wieder zu. Danach soll die Unabhängigkeitspartei beschlossen haben, trotz dem Verbot des Königs, morgen in Kairo eine Parlamentsszung abzuhalten. Diese Szung soll außerhalb des Parlamentsgebäudes stattfinden.

Die Unabhängigkeitspartei hatte König Fuad gebeten, für morgen eine außerordentliche Parlamentszung einzuberufen, was der König aber ablehnte. Wie die englischen Blätter weiter berichten, wird die ägyptische Regierung alles unternehmen, um die Parlamentszung zu verhindern. Man müsse deshalb mit neuen Zusammenstößen rechnen. Kairo sei mit Truppen gefüllt und die ägyptische Regierung wird die Unabhängigkeitspartei für alle Ausschreitungen verantwortlich machen sowie die Führer der Unabhängigkeitspartei gerichtlich belangen.

Ein anderes englisches Blatt berichtet, in politischen Kreisen Alexandriens verlautet, daß die ägyptische Unabhängigkeitspartei die Abdankung König Fuads erzwingen wolle. Es soll dann ein neues Regime errichtet werden und zwar entweder eine Republik oder eine neue Dynastie eingesetzt werden. Derartige Gerüchte waren schon vor einiger Zeit im Umlauf.

Ein konservatives englisches Blatt meldet, daß die ägyptische Regierung das Parlament für die zweite Woche des November einberufen werde und zwar in der Form einer ausgewählten Kammer. Das soll vermutlich heißen, daß eine Änderung des Wahlgesetzes vorgenommen werden würde. In dem jetzigen ägyptischen Parlament verfügt die Unabhängigkeitspartei über rund vier Fünftel der Sitze.

Vom Schauplatz der Erdbebenkatastrophe

60.000 Überlebende hilfsbedürftig. — Zahllose Häuser unbewohnbar.

Rom, 25. Juli. Die Berichte der Morgenblätter aus dem Erdbebengebiet geben ein anschauliches Bild von der eingeleiteten Hilfsaktion, für die die einzelnen Heeresverbände mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln und Menschenkräften herangezogen worden sind. Nicht weniger als 60 000 Überlebende müssen im Hauptbebengebiet unterstützt, verbunden, versorgt und mit Nahrungsmitteln versorgt werden. Militärambulanz und Hilfsstationen wurden eingerichtet, Medikamente aller Art werden in großen Mengen herbeigeschafft.

Das traurigste Bild bietet Melisi, das wie eine ganz zerstörte Stadt hinter einer Kampffront aussieht. Bis jetzt sind 150 Leichen im Dom von Melisi eingeseget und zur Bestattung freigegeben worden. Da der Friedhof von Melisi die Toten nicht fassen kann, mußte ein Zug mit der traurigen Last von 200 Toten nach Potenza geleitet werden. Man fürchtet, daß aus den Trümmern, besonders in den bis jetzt nur schwer zugänglichen Orten, noch eine erhebliche Anzahl von weiteren Opfern geborgen werden müssen. Aus allen Gemeinden wird gemeldet, daß die Häuser die dem

Erdbeben nicht ganz zum Opfer gefallen sind, vielfach von Einsturzgefahr bedroht und dadurch unbewohnbar sind. Auf fallend viele Kirchen mußten wegen Einsturzgefahr geschlossen werden. In Neapel hat gestern unter zahlreicher Beteiligung der Bevölkerung und der Behörden die Beerdigung der vier Erdbebenopfer Neapels stattgefunden.

80 Gebäude in Neapel beschädigt.

Rom, 25. Juli. Aus Neapel und überhaupt aus den süditalienischen Erdbebengebieten wird berichtet, daß allmählich eine gewisse Beruhigung der Bevölkerung eingetreten sei, da die befürchteten Nachbeben nur in geringer Stärke aufgetreten wären. Die Bevölkerung, die die letzten Nächte zum größten Teil im Freien verbracht hat, kehrt in die Wohnungen zurück und nimmt die Arbeit wieder auf. In Neapel selbst sollen die durch das Erdbeben verursachten Schäden geringer sein, als zuerst angenommen wurde. An etwa 80 Gebäuden wurden Risse festgestellt. Eine Reihe von Häusern mußte gestützt werden.

Zollerhöhungen in Palästina.

In Palästina sollen die Nahrungsmittelzölle mit Zustimmung des englischen Kolonialministeriums erhöht werden. Die Zölle für Weizenmehl und Weizengries sollen um etwa die Hälfte heraufgesetzt werden. Die Einfuhr von nicht gereinigtem Olivenöl soll bis auf weiteres überhaupt verboten werden.

Ausperrung der Buchdrucker in Österreich?

Wien, 25. Juli. Die Verhandlungen über eine Erneuerung der Kollektivtarife in den graphischen Gewerben sind endgültig gescheitert. Der Hauptverband der Buchdruckerösterreicher teilt daraufhin jetzt mit: die Unternehmerrchaft des graphischen Gewerbes sei gezwungen, mit der Ausperrung des gesamten Personals vorzugehen. Es liegt lediglich an der Arbeiterchaft, die Möglichkeit zu bieten, um die endgültigen Folgen dieser Maßnahme aufzuheben.

Blüten des Alkoholverbotes.

New York, 25. Juli. Die diplomatischen Vertreter der Vereinigten Staaten von Amerika im Auslande sollen ihren Bedarf an alkoholischen Getränken künftig selber bezahlen. Sie werden darauf von der Regierung Entschädigungen nicht mehr erhalten, wie in einem Erlaß bestimmt wird, den Präsident Hoover gestern unterzeichnete.

Die amerikanischen Frauen für die Aufhebung des Alkoholverbotes.

New York, 25. Juli. In der Ostküste der Vereinigten Staaten von Amerika wurden gestern wiederum drei Schmugglerschiffe beschlagnahmt, die Alkohol im Werte von einhalb Millionen Mark an Bord hatten.

Wie weiter aus den Vereinigten Staaten berichtet wird, nimmt die Bewegung gegen das Alkoholverbot unter den amerikanischen Frauen zu. Eine Führerin dieser Bewegung teilt mit, daß die Mitgliederzahl der das Alkoholverbot bekämpfenden Frauenorganisationen wöchentlich um rund 1000 steige. Die Frauen hätten anfangs das Alkoholverbot begrüßt in der Hoffnung, daß dadurch das häusliche Leben gefördert würde. Jetzt aber hätten sie einsehen müssen, daß sich die Zahl der Schankstätten seit dem Alkoholverbot vervierfacht habe. Nach einer Beratung des Verbandes gegen das Alkoholverbot geben die Vereinigten Staaten zur Durchführung des Alkoholverbotes jährlich mehr als 4 Milliarden aus.

Das Befinden Siegfried Wagners.

Bayreuth, 25. Juli. Ueber das Befinden Siegfried Wagners, der an einem Herzleiden erkrankt ist, veröffentlicht der hiesige Stadtrat eine Mitteilung, der zufolge die Besserung in dem allgemeinen Zustand des Kranken anhält und insbesondere in den letzten Tagen weitere leichtere Fortschritte gemacht hat.

Der türkische Feldzug gegen die Kurden

London, 25. Juli. „Times“ berichtet aus Konstantinopel: Die erste Phase des türkischen Feldzuges gegen die Kurden ist beendet. Dem Ueberfall persischer Kurden auf türkisches Gebiet wurde ein Ende gemacht und die ernststen Aufstände nördlich des Banjees und die Unruhen in anderen Teilen von Nordkurdisten wurden unterdrückt. Es ist jetzt klar, daß die aufständischen Kurden wirklich in der Lage zu sein glaubten, die Türkei zu besiegen und einen unabhängigen kurdischen Staat zu proklamieren. Dieser Plan ist gescheitert.

Alle Kurden sind aber noch nicht geschlagen. Die zweite Phase des Feldzuges entwickelte sich um den Berg Ararat als Mittelpunkt. Die türkischen Behörden erwarten, daß die militärischen Operationen in dieser Gegend bis zum Herbst dauern werden. Auf dem Ararat und in seiner Umgebung haben sich mehrere Tausend Aufständische, türkische Kurden in annehmbaren Stellungen festgesetzt. Sie werden durch Kurden aus Persien unterstützt. Der türkische Generalstab, der sich in dieser Gegend auf einen Feldzug vorbereitet, hat nicht weniger als 60 000 Soldaten und Gensdarmen mit 100 Flugzeugen um Wan und Bayazid zusammengezogen.

Die Streikbewegung in Nordfrankreich

Lille, 25. Juli. Die Zahl der wegen der Lohnabzüge für die Sozialversicherung streikenden Metallarbeiter in Lille und Umgebung beträgt jetzt 11 000. Die Streikbewegung hat auch in größerem Umfang auf das Textilgebiet übergegriffen. Allein in Lille sind 5000 Textilarbeiter ausständig. Die Streikenden haben gestern Umzüge durch die Stadt veranstaltet. Größere Textilunternehmungen haben einige Hundert ausländische Arbeiter eingestellt, um die Fabriken in Gang zu erhalten.

Entscheidung der Frage der Einfuhr aus Danzig.

Da bei der Interpretation des Danziger-polnischen Uebereinkommens Zweifel, insbesondere bezüglich der Behandlung der Einfuhr ohne besondere Bewilligung von kontingentierten Waren aus Danzig auf das Gebiet der Polnischen Republik bestanden haben, hat das Justizministerium diese Angelegenheit dem Obersten Gerichtshof zur Entscheidung vorgelegt. Uebertretung im Sinne des Artikels 47 des Gefälligkeitsgesetzes beinhaltet ohne Rücksicht darauf, ob diese Waren in physischer Hinsicht zu den Arten von Waren gehören, für die ein Zoll eingehoben wird.

Diese Entscheidung bildet die Grundlage zur Verfolgung von Uebertretungen, deren nach Ansicht insbesondere der Handels- und Industriekreise von Westpolen die Danziger Kaufleute sich schuldig machen, indem sie die großen Kontingente ausnützen und zum Schaden des polnischen Handels die für den eigenen Bedarf der Freistadt Danzig erhaltenen Waren auf dem Gebiete der polnischen Republik verkaufen.

Die ſchwimmende Kirche

Von Wolfgang G. Olsen.

In dieſen Tagen feierte die ſchwimmende Schifferkirche in Berlin ein Sublim: das 25jähriqe Beſtehen des Gotteshauses, das kändig ſeinen Platz wechſelt, das auf den Gewäſſern kreuzt, dieſer intereſſanten Einrichtung, die einzig daſteht auf dem ganzen Kontinent.

Als zur Errichtung dieſer Schifferkirche hatte ſich niemand um die Schiffer gekümmert, die, etwa 10 000 an der Zahl, jährlich nach Berlin kommen. Erſt um die Jahrhundertwende wurde die „Vereinigung zur kirchlichen Fürſorge für die Fluß- und Kanalſchiffer“ ins Leben gerufen. Sie hat ſeitdem ſehr viel Gutes für dieſe nirgendwo heimatberechtigten, nirgends zuſtändigen, immer auf dem Waſſer lebenden Menſchen getan. Als z. B. im Kriege die Lebensmittel rationaliſiert wurden, bekamen die Binnenſchiffer kein Brot: ſie waren nirgends zuſtändig, und erhielten inſolgedehſen auch keine Brotkarten. Erſt der Schifferfürſorge gelang es, beim Miniſterium die Ausgabe von beſonderen Schifferbrotkarten zu erwirken.

Die Kinder der Schiffer wuchſen wild auf. Zum Beſuch einer beſtimmten Schule konnte man ſie nicht zwingen, da ſie ſtändig unterwegs waren. Daher traf man die Einrichtung, in einigen Häfen eigene Schulen für Schifferkinder zu gründen. Dort erhalten ſie einen ſehr ungleichmäßigen und unregelmäßigen Unterricht, aber ſie bleiben wenigſtens nicht Analphabeten, wie es vorher der Fall war.

Das Projekt, eine ſchwimmende Kirche zu gründen, wurde von dem damaligen Vorſtanden der Schifferfürſorge, u. a. auch dem ehemaligen Kaiſer vorgelegt. Der Kaiſer ſtimmte zunächſt dieſem Plan nicht zu. Bei der werten Ausdehnung der Waſſerſtraßen Groß-Berlins hielt er es für richtiger, an den verſchiedenen Häfen und Hauptliegeorten der Stadt mehrere Andachtsſtätten und Heime für die Schiffer einzurichten. Da aber eine ſchwimmende Kirche den Vorteil hat, daß ſie immer dahin gebracht werden kann, wo ſich die meiſten Schiffe aufhalten, drang der urſprüngliche Plan doch durch. Ein reicher Reederei ſchenkte der Vereinigung einen Dampfer, der lange als Lagerſchiff gebraucht worden war, und der nun zu einem Schifferheim, zu einer Schifferkirche, umgebaut wurde.

Ein hohes Holzkreuz mit den Buchſtaben A und O an der Spitze des Schiffes und einer großen Glode, durch die zum Gottesdienſt eingeladen wird, unterſcheidet die Schifferkirche äußerlich von den anderen ſchwimmenden Fahrzeugen. Vom Verdeck des Schiffes führt eine breite Treppe in den Innenraum. Man gelangt durch zwei Vorkammern — ein Leſezimmer und einen Erfrüſchungstraum — in das eigentliche



Gottesdienſt in der „ſchwimmenden Kirche“.

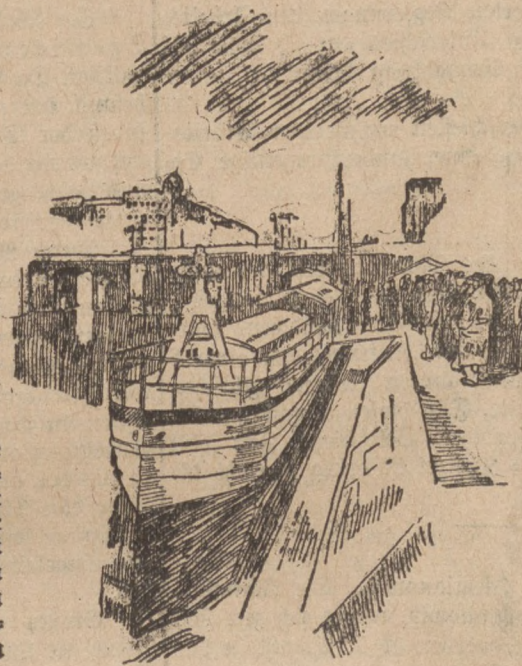
Nachrichtensſchiff. Durch eine beſondere Vorrichtung können alle Räume zu einem einzigen großen Raum verbunden werden. Im Nachrichtenſchiff befindet ſich ein Altar mit dem Bilde des Petrus, davor eine Kanzel. Keine Fenſterchen erhellen den Raum, in dem ein Harmonium ſteht und Stühle vorhanden ſind. Die Wände ſind mit Ueberſchriften und Sprüchen geſchmückt, die auf Strom und Schifffahrt Bezug nehmen.

Die Kirche kann auch in ein Heim umgewandelt werden. Dann wird der Innenraum durch eine Rollwand von dem übrigen Raum abgeſchloſſen, lange Tiſche, die ſonſt an den Wänden verſtaut ſind, werden auf-

geſtellt, und ſchon iſt ein gemütlicher, kleiner Saal fertig, in dem auch Schiffertrauungen, Konfirmationen und Feſte gefeiert werden. Hier haben die Schiffer ihr Heim, und ſind nicht darauf angewieſen, ein Lokal in einer Gaſtwirtſchaft zu mieten.

Im rückwärtigen Teil des Schiffes befindet ſich eine kleine Wohnung, die von einem Diakon, der Hausvater und Miſſionar zugleich iſt, bewohnt wird.

Die ſchwimmende Kirche wechſelt häufig ihren Standplatz. In letzter Zeit liegt ſie in der Nähe des Berliner Oſthafens am Gröbenufer. Hier iſt auch ihr Winterquartier. Sehr romantiſch, wie eine Kirche im Dorfe, liegt ſie dort, umlagert von Rähnen, die mit ihr überwintern. Manchmal ſingen fromme und ſchwermütige



Die „ſchwimmende Kirche“.

Der Verkehrsſturm des Aethers.

Beſuch in der „Funküberwachungsſtelle.“ — Von E. Larſen.

Ein dunkles Auto raſt durch die Nacht; auf dem Dach der Limousine iſt eine Rahmenantenne feſtmontiert; im Innern des Wagens ſißen drei Männer mit drohend gefürzten Augenbrauen, den Kopfhörer an den Ohren, um einen Radioempfänger herumſitzend; warnend heult die Sirene, blihen die Scheinwerfer. . . Halt! — Angekregtes Lauſchen, die Antenne wird gedreht, kurze Weiſung an den Chauffeur, das Auto wendet in eine Seitenſtraße, ſtoppt mit freuſchendem Bremsen vor einem Haus, ſcharfe Blicke erpähen die Dachantenne, der Scheinwerfer verfolgt den Zuleitungsdraht. . . „Dritter Stock rechts!“

Die Männer ſtürmen hinauf, läuten Sturm. „Deffnen Sie ſofort! Funkpolizei!“ Ein bleicher Mann erſcheint im Türrahmen, ſchlägt ſchuld- bewußt die Augen nieder. . .

„Sie haben einen Schwarzſender. — Sie ſind verhaftet!“

Und ſchon ſchnappen die Handſchellen ins Schloß. . .

Das iſt natürlich alles hanebüchener Unſinn — und doch, wer hätte nicht ſchon derartige romantiſche Phantaſieberichte über das Wirken der Funkpolizei von irgendeinem Neunmalweifen ins Ohr geraunt bekommen? Kein Wunder, daß einen da der Haſer ſieht, dieſen „unheimlichen“ Reuten einmal einen Beſuch abzuſtatten.

Schon das Haus, in dem die „Funküberwachungsſtelle“ wohnt — ſo lautet ihr eigentlicher Name — iſt keineswegs unheimlich. Es iſt das Reichspoſtzentralamt, ein ungeheurer Rieſenbau in Berlin-Tempelhof, erſt in den letzten Monaten fertiggeſtellt, nach allerneueſtem Bauſtil, in bläulich-bräunem Klinkerſtein errichtet. Imponant und mächtig liegt er im Sonnenglanz da, zwei maſſige Türme überragen den Hauptflügel, und ein zartes Spinnwebgewebe von Antennendrähten hebt ſich vom blauen Herkſthimmel ab. Mit dem Fahrstuhl geſt es in den zweiten Stock, durch breite Gänge zum Zimmer des Abteilungsleiters, Dr. Harbiſch, der mir gleich alles, was ich fragen wollte, von ſelbſt erzählt:

„Zunächſt einmal: Funkpolizei — das gibt es nicht! Die Funküberwachungsſtelle iſt kein Gendarm, kein Schutzmann, der als ſtrafende Inſtanz über den Wellen thronet, und jeden Funkverbrecher, ſei er nun Schwarzſender oder Schwarzhörer, ins Loch ſtößt — ſie iſt vielmehr

Wellen aus ihrem Innern in die ſtille, verſchneite Winternacht. Das Lieblingslied der Schiffer, das ſeltſam aus dem Innern der auf den Wellen ſchwankenden Kirche klingt, iſt ein alter Geſang mit dem immer wiederkehrenden Refrain:

Wie mit grimmigem Anverwand
Wellen ſich bewegen!
Nirgends Rettung, nirgends Band
Vor des Sturmwind's Schlägen. . .
Einer iſt's, der in der Nacht,
Einer iſt's, der uns bewacht —
Chriſt in der Höy —
Du wandelſt auf der See!

Heute mag die ſchwimmende Kirche auf den Gewäſſern der Spree nicht nur die einzige auf dem Kontinent, ſondern ſogar wohl auf der ganzen Welt ſein. Einſt gab es aber auch in Nordamerika eine ſchwimmendes Gotteshaus. Es wurde im Jahre 1847 von einigen Frommen der proteſtantiſch-biſchöflichen Kirche gegründet und hieß „The Floating Church of the Redeemer“. Der Bau hat damals die auch für amerikaniſche Verhältniſſe ſehr hohe Summe von 5270 Dollar gekoſtet! Der Turm der Kirche war 21 Meter hoch. Als die Kirche im Dezember des Jahres 1848 eingeweiht werden ſollte, konnte die Feier nicht ſtatfinden, da ein fürchterlicher Schneesturm die Kirche weit aufs Meer hinausgetrieben hatte. Erſt nach einiger Zeit konnte ſie, ohne Schaden genommen zu haben, zurückgeholt werden. Sie tat dann viele Jahre rund um Philadelphia ihren Dienſt. Oft noch hatte ſie während ihres Beſtehens Unglück und Havarie. Außerdem hatte ſie viel mit anderen nicht naturbedingten Schwierigkeiten zu kämpfen: Die Aukerſiſcher waren den Schiffern, für die die Kirche gegründet worden war, feindlich geſinnt. Sie bohrten einmal heimlich Löcher in den Bug der Schiffskirche, die um ein Haar geſunken wäre, hätte man nicht den Schaden rechtzeitig bemerkt und noch zurzeit ausgebeſſert.

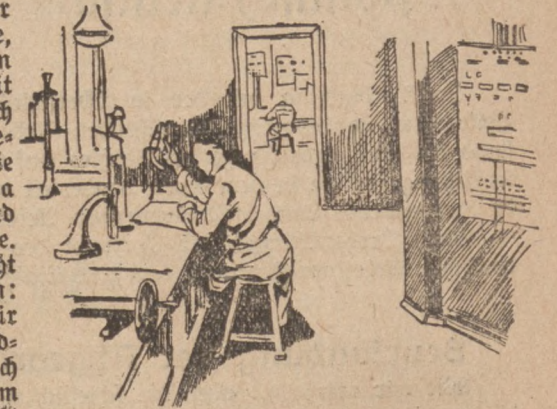
Am Weihnachtsmorgen des Jahres 1852, gerade als die Gemeinde verſammelt war, brach auf dem Schiff Feuer aus. Mit Mühe und Not konnten ſich die Menſchen retten, aber das Gotteshaus verbrannte, und damit hörte die erſte ſchwimmende Kirche auf, zu beſtehen.

Ein beſſeres Loſe möge der ſchwimmenden Spree-Schiffer-Kirche zuteil werden, damit ſie ihre legensreiche Tätigkeit noch lange ausüben und noch viele Sublimen feiern kann.

graphiſche Meßungen und Radiodarbietung ſich nicht überſchneiden, und der Hörer einen konstant guten Empfang hat. Unſere Ueberwachungsſtelle, die übrigen die einzige in Europa iſt und nur noch in Amerika eine Kollegin beſitzt, hat durch ihre Arbeit erreicht, daß die deutſchen Stationen von allen Sendern der Welt am genaueſten arbeiten. Entſtellen Wellenſchwankungen, ſo wird der betreffende Sender ſofort telephoniſch darauf aufmerkſam gemacht und bemüht ſich dann gleich, ſeine ihm zugeteilte Länge genau einzuhalten.“

„Gehören auch die Kurzwellenſender — vor allem die ſogenannten „ſchwarzen“ — zu ihrem Arbeitsgebiet?“

„Selbſtverſtändlich. Es gibt eine Anzahl erlaubter Kurzwellenſender in Deutschland, ungefähr 150, die einzelnen Zunftvereinen, Fachleuten, Verlagsäußern uſw. gehören. Heute erhalten ja auch Vereine keine Sendeerlaubnis mehr, aber erteilte Konzefſionen werden nicht zurückgezogen. Wir ſahnden nicht nach unerlaubten Schwarzſendern — von Schwarzhörern überhaupt nicht zu reden! —, doch gelegentlich verrät ſich einer ſelbſt, oder er wird ſeine guten Freunde, die ihn anrufen, verraten. . . Solche Entdeckungen ergeben ſich bei

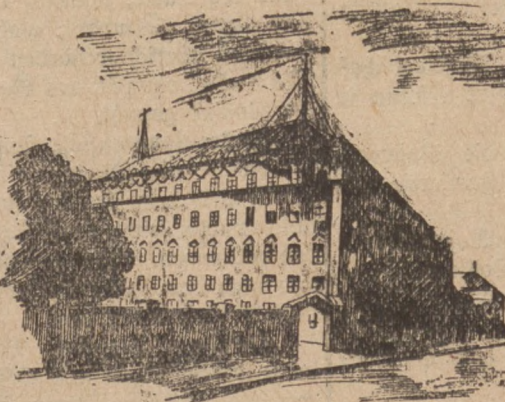


der Kontrolle der erlaubten Kurzwellenſender ganz nebenbei. Natürlich laſſen ſich ſchwarze Sender auch durch die ſogenannte Peilung ermitteln, aber das Verfahren iſt umſtändlich und nicht immer erfolgreich: man muß mit zwei Autos und drehbaren Rahmenantennen gleichſam auf den beiden Schenkeln eines Dreiecks, deſſen Spitze der geſuchte Sender darſtellt, unter ſtändiger Kontrolle der Laufſtärke und Richtung vorgehen.“

Dr. Harbiſch läßt durchblicken, daß dieſe umſtändliche Methode in der Praxis gar nicht durchgeführt wird: ſicher weiß man nirgends beſſer, als an dieſer Stelle, daß das Amateursenderverbot in Deutschland keineswegs von der Glorie abſoluter Gerechtigkeit umſtrahlt iſt — ſo drückt man denn wohl ein Auge zu und läßt die kleinen Sünder, die wahrlich niemandem etwas zuleide tun, nach Möglichkeit laufen. . .

Mit Poſtrat Hahn, Dr. Harbiſch's Mitarbeiter, geht es nun ein paar Stockwerke höher. Ueber hohe, ſchmale Stiegen kommen wir in das Innere des Turms, in dem die Funküberwachung hauſt. Ein gar nicht großer Raum, drei Duzend Apparate der verſchiedenſten Formen auf den Tiſchen, an den Wänden, ſoweit ſie nicht aus Fenſtern beſtehen: hier laufen alle die unſichtbaren Fäden von Hunderten und aberhunderten Sendern zuſammen, dieſe drei Leute überwachen und regeln von ihrem Verkehrsſturm aus das ganze riesige Meer der Aetherwellen!

Der dienſthabende Leiter erklärt dem Laien das wichtigſte: hier iſt ein gewöhnlicher Empfänger mit eingebauter Wellenlängenskala; hat man nun einen ungenauen Sender im Kopfhörer — die Einſtellung dauert kaum fünf Minuten —, ſo wird durch einen danebenſtehenden eigenen kleinen Sender „entgegengeſunkt“, bis die Differenz ſich aufs Haar genau ergibt. „Es koſtet viel Nervenkraft“, ſagt der Leiter der Ueberwachungsſtelle. Nebenam ſteht ein Telephonſchrank mit eigenen Leitungen zu allen wichtigen und einſchlägigen Behörden; man iſt also nicht auf das langſame Fernpreſchamt angewieſen, wenn es ſich darum handelt, einem Sender ſchnell die Ungenauigkeit ſeiner Arbeit mitzuteilen. Vier Antennen ſpannen ſich die Decke entlang. Ein Kurzwellenempfänger für die Ueberwachung der Preſſe, Polizei- und Vereinsſender iſt beſonders wichtig: „Die lange Welle iſt ja im Ausſterben begriffen“, erklärt der Techniker, „Schiffe und Nachrichtenbüros, Behörden und Fachleute benötigen nur mehr die „kurze Welle“. Ein Erſagempfänger ſteht zum ſofortigen Einſchalten bereit, falls einer der großen Telegraphieempfänger geſtört iſt. Eine moderne Flaſchartothel mit über 1200 Karten enthält Namen, Rufzeichen, Wellenlänge jeder Station. In der Hauptſache wird hier die drahtloſe Telegraphie überwacht, während zur (meiſt abendlichen) Kontrolle der Rundfunkſender zwei Empfänger dienen, die in den Privatwohnungen von Beamten der Ueberwachungsſtelle ſtehen.



feſt, der in Deutschland verwendet wird. Auch hier haben unſere Laboratorien, unſere Fachleute, das letzte Wort zu ſprechen. Die Hauptaufgabe unſerer Abteilung Funküberwachung iſt die Kontrolle der Wellenlängen, die den einzelnen Sendern des In- und Auslandes zugeweiſt wurden, und möglichſt genau einzuhalten ſind, damit kein Sender den anderen hört. tele-



Wojewodschaft Schlesien.

Die Beilegung des Konfliktes des Schlesiſchen Sejm mit der Regierung.

Am Donnerstag hat eine längere Konferenz des Bizewojewoden Dr. Zurawski, der den auf Urlaub weilenden Wojewoden vertritt, mit dem geschäftsführenden Bizemarschall des schlesiſchen Sejm Roguſzczak stattgefunden.

Der Bizewojewode teilte dem Bizemarschall mit, daß die Regierung als Ausweg für den Konflikt den Vorschlag des Senatorenkonventes Nr. 2 angenommen hat und im Sejm ein neues Budget, vom 1. September beginnend, einbringen wird. In dieser Richtung seien schon die notwendigen Anordnungen erlassen worden, damit alle vorbereitenden Arbeiten durch das Wojewodschaftsamt bis Ende Juli abgeschlossen werden, so daß das Budget dem Wojewodschaftsrat Anfang August vorgelegt werden könnte. Voraussichtlich wird der Wojewodschaftsrat mit dem Projekte am 10. August fertig werden. Die Einbringung des Budgetpräliminars im Sejm ist somit Mitte August zu erwarten.

Der Sejm dürfte dann in der zweiten Hälfte August einberufen werden.

Gleichzeitig wird im Wojewodschaftsamt in beschleunigtem Tempo das Budgetpräliminar für das Jahr 1931-32 vorbereitet und wird dasselbe im Sinne der Vorschriften des Autonomiegesetzes im September im Sejm einlaufen.

Überdies wird dem Sejm das Gesetz über die innere Organisation der schlesiſchen Wojewodschaft und Projekte von Gesetzen über die autonome Organisation, über die Bezirks- und Städteorganisationen vorgelegt werden.

Der Bizewojewode erklärte, daß die Regierung ein großes Gewicht der Beschließung dieser Gesetze beimesse, da durch dieselben die Abgrenzung der gesetzgebenden und exekutiven Faktoren durchgeführt wird, und der Regierung daran liege, daß in Hinblick derartige Konflikte, wie der letzte, vermieden werden.

Polnisch-deutsche Einigung in der Arbeitslosenfrage in Oberschlesien.

In Verbindung mit der in Oberschlesien auf beiden Seiten der Landesgrenze herrschenden Arbeitslosigkeit entstand die brennende Frage des Rechtes auf Arbeitslosenunterstützung für die in dem einen Landesteil arbeitenden und in dem anderen Landesteil wohnenden Arbeitslosen.

Nach Verhandlungen der Vertreter des polnischen und deutschen Arbeitsministeriums kam eine Einigung dahin zu-

stande, daß jede der interessierten Regierungen den Arbeitslosen die Unterstützung ohne Unterschied der Nationalität und Staatszugehörigkeit zur Auszahlung bringt.

Für die in Polnisch-Oberschlesien wohnenden Arbeitslosen bringt die Vereinbarung eine hundertprozentige Erhöhung der Unterstützung.

Beurlaubung der Abgeordneten.

Wie wir erfahren, haben die schlesiſchen Abgeordneten die von ihnen nachgesuchten Urlaube durch den amtierenden Bizemarschall Roguſzczak erhalten. Der schlesiſche Sejm tritt wahrscheinlich am 15. August zusammen.

Verleumdungen

Seit einiger Zeit führen einige Zeitungen eine ungesüßte Campaigne gegen den Sekretär der Abteilung für Kultur und Unterricht beim Wojewodschaftsamt Herrn Witold Orlewicz. Die Presse spricht von Mißbrauch der Amtsgewalt usw. Die Abteilung für Kultur und Unterricht beim schlesiſchen Wojewodschaftsamt hat auf Ersuchen des W. Orlewicz die Angelegenheit der Staatsanwaltschaft in Kattowitz zur Untersuchung überwiesen.

Am Sonnabend wurde Herr Orlewicz von der Staatsanwaltschaft verständigt, daß die gegen ihn schwebende Untersuchung aus Mangel jeglicher Schuld beweise niedergeschlagen wurde. Herr Orlewicz hat dagegen mehrere Klagen wegen verbrecherischer Verleumdung beim Gericht eingereicht, von denen bereits eine zur Verhandlung gelangt ist und mit der Verurteilung des Verleumders geendet hat.

Einweihung eines Militär- und Sportflugplatzes in Nowy Targ.

Am 3. August findet in Nowy Targ die Einweihung eines Militär- und Sportflugplatzes, welcher insbesondere zur Schulung für Kurse von Kleinflugzeugen Cessantern, sowie für verschiedene Arten von Sportflugzeugen der Abteilungen des L. O. P. B. der Wojewodschaften Schlesien, Krakau und Kielce dienen soll. An der Einweihung werden die Vertreter der drei Wojewodschaften, sowie Vertreter sämtlicher Flugparcs und die Klubs der Sportflieger Polens teilnehmen. Nach der Einweihung findet ein Flug über dem Tatragebirge und nachher ein Nachtflug in Katowice, statt.

Der neue Wirkungskreis der Zollämter.

Im Monitor Polski vom 27. Juni 1930 befindet sich eine Verordnung des Ministerrates über den neuen Wirkungskreis der Zollämter.

Paragraph 1. Die Zolldirektion in Wilna wird aufgehoben.

Der Wirkungskreis der Zollämter ist folgender:

1. Zolldirektion in Warschau — Stadt Warschau und die Wojewodschaften Wilna, Nowogrod, Bialystok, Podlesie, Lublin, Warschau, Lodz mit Ausnahme der Bezirke: Czestochowa, Zawiercie und Bendzin.

2. Zolldirektion Posen — umfaßt die Wojewodschaften Pommerellen und Posen, sowie den Bezirk Wielun in der Wojewodschaft Lodz.

3. Zolldirektion Wyslowski umfaßt die Wojewodschaft Schlesien und die Bezirke Czestochowa, Zawiercie und Bendzin.

4. Zolldirektion Lemberg umfaßt die Wojewodschaft Krakau, Lemberg, Stanislaw, Tarnopol und Wolhynien.

Paragraph 2. Die Durchführung der Verordnung wird dem Finanzministerium übertragen.

Paragraph 3. Die Verordnung tritt mit dem Tage der Verkündung in Kraft.

Bielitz

Ein Autoreferverad gefunden. In Komrowice wurde ein komplettes Autoreferverad vom Auto „All Weather Goodyear Cord U. S. A. 500-20 Baloon Make in U. S. A. P. 302763“ gefunden. Das Rad befindet sich bei dem Finder, dem Arbeiter Lorenz Latanc in Komrowice 316.

Biala

Ein 13 Jahre altes Mädchen vermißt. Das 13 Jahre alte Mädchen Frieda Rybia, wohnhaft in Biala, wird seit

Mittwoch vermißt. Die Eltern des Mädchens erstatteten am Donnerstag nachmittags der Polizei die Abgäbigkeitsanzeige. Durch Aussagen des Bruders des vermißten Mädchens wurde festgestellt, daß das Mädchen am Mittwoch, um etwa 6 Uhr abends, einem bisher unbekanntem Manne, Glaschen nach Biegunerwald tragen sollte. Für diesen Dienst hat ihr der Unbekannte 5 Zloty versprochen. Seit dieser Zeit fehlt jede Spur des Mädchens. Die Polizei ist eifrig bemüht die Angelegenheit aufzuklären.

Kattowitz.

Von der Krankenkasse in Siemianowiz. Die Räumlichkeiten der Krankenkasse in Siemianowiz, welche sich zur Zeit auf der ul. Poetzowa befinden, werden ab 1. August in das Gebäude der Hüttenapotheke auf der ul. Sobieskiego 5, verlegt.

Regulierung der Rawa. Der Regulierungsverband der Rawa wird am 1. August zur weiteren Arbeit der Regulierung der Rawa zwischen Zalenze und Domb schreiten. Dabei werden etwa 50 Arbeitslose beschäftigt.

Von der Volksküche. Die Volksküche im Kattowitzer Kreise hat im Juni ds. J. insgesamt 69.841 Mittagessen für Arbeitslose und Arme verabreicht. Die Kosten dafür belaufen sich auf 9.644 Zloty. Dieser wurde aus dem eigenen Fond in Höhe von 3.214 Zloty und von freiwilligen Spenden im Betrage von 1.772 Zloty und durch eine außerordentliche Spende des Wojewodschaftsamtes in der Höhe von 4.545 Zloty gedeckt. Im Juni wurden auch 23.102 Portionen Milch ausgegeben. Diese Verteilung kam 131 Müttern und 541 Kindern zu Gute. Die Kosten dieser Aktion betragen 4.537 Zloty.

Ein Gefangener geflüchtet. Das Polizeikommissariat in Kattowitz teilt mit: Am 23. d. M., um 9 Uhr abends, flüchtete durch das Fenster des Abortes aus dem Personenzug auf der Station Pieszno, Bezirk Groda, der Arrestant Stanislaus Krause, geboren am 14. August 1898 in Rozdzialach, Wojewodschaft Lodz, wohnhaft in Weſherowo. Krause sollte der Staatsanwaltschaft in Weſherowo überstellt werden. **Personenbeschreibung:** Mittlere Statur, schmächtiger Wuchs, Haare brünett, nach oben gekämmt, kurzer schwarzer Schnurbart, ein goldener Zahn im Unterkiefer. Er trug einen leichten grauen Sommeranzug, schwarze Halbschuhe, ohne Kopfbedeckung. Mitteilungen, die zur Feststellung des Aufenthaltsortes dienen könnten, sind an das nächste Polizeipostenkommando zu richten.

Verhaftung eines Diebstahls. In Verbindung mit der Vergewaltigung der Arbeiterin Marie P. in Byttow wurde einer der Täter, namens Leo Rokmistrz, 30 Jahre alt, von Beruf Gathurant, wohnhaft in Königshütte, verhaftet und den Gerichtsbehörden überstellt. Sein Komplize Karl Marcinkowski aus Neuhaidel ist flüchtig und wird von der Polizei gesucht.

Autozusammenstoß. Auf der ul. Wojcechowſki in Zalenze erfolgte ein Zusammenstoß zwischen dem Lastenauto Sl. 10 667 und dem Personauto J. K. 33 901. Das Personauto wurde leicht beschädigt. Personen sind nicht zu Schaden gekommen. Der Name des Führers des Lastenautos, welches nach dem Zusammenstoß eilig davongefahren ist, konnte nicht festgestellt werden.

Diebstahl. Von dem Bauplatz auf der ul. Krakowſka 2 in Zawodzie wurde ein Schrank mit Mauerhandwerkzeugen, Tagesbüchern, einer Hausapotheke sowie Ziegellieferſcheinen gestohlen.

Eine große Wohnungsbauktion. In der letzten Magistratsung wurde ein Beschluß gefaßt der städtischen Sparkasse 150.000 Zloty zur Ermäßigung der Zinsen für die aufzunehmende Bauanleihe zu überweisen. Ferner wird eine spezielle Kommission, ein dementsprechendes Reglement ausarbeiten. Die städtische Sparkasse wird noch im laufenden Jahre etwa 3 bis 5 Millionen Zloty für Bauzwecke flüssig machen. Alle Hauseigentümer, welche die Absicht haben durch

Auflistungen neue Wohnungen zu schaffen, erhalten eine niedrig verzinsbare Anleihe. Im laufenden Jahre werden die billigen Kredite nur für Auflistungen gewährt. Die Aktion wird in der nächsten Zeit realisiert.

Königshütte

Diebstahl. Ein gewisser Heinrich Luſiſki, ohne ständigen Aufenthaltsort, hat aus dem Magazin des Kaufmannes Mag. Reins verschiedene Küchengeräte gestohlen. Luſiſki wurde verhaftet.

Rybnik

Brand in einem Grubenschacht.

Am Donnerstag, in den Nachmittagsstunden, entstand infolge Ansammlung von Gasen in einem abgetauften Schacht in einer Tiefe von 200 Metern des Bergwerkes in Wartlowice Dolne ein Brand. Die in dem Schacht befindlichen fünf Arbeiter erlitten erhebliche Brandwunden.

Auf der Brandstelle erschienen die Feuerwehr der Emagrube sowie die Rettungsgesellschaft und einige Ärzte. Die Rettungsaktion hat zwei Stunden in Anspruch genommen. Der Schachtbrand wurde in kurzer Zeit lokalisiert. Die verletzten Bergleute wurden nach zweistündiger angestrengter Arbeit zu Tage gefördert und in das Krankenhaus eingeliefert. Die Brandursache ist wahrscheinlich in Kurzschluß der elektrischen Kabel zu suchen.

Eine 74 Jahre alte Frau vergewaltigt.

Im Walde in Rowina hat der 21 Jahre alte Simon Szewieczel die 74 Jahre alte Witwe M. Szp. vergewaltigt. Da sich niemand zur Zeit der Tat in der Umgebung befand, hat niemand das Schreien der Ueberfallenen gehört, sodaß der Missethäter sein Vorhaben ausführen konnte. Darauf wurde die Frau von dem Unhold mit Füßen getreten und geschlagen. Die Polizei hat den Täter verhaftet, welcher einer sehr strengen Strafe entgegensteht.

Durch Messerſtiche schwer verletzt. In einer der letzten Nächte wurde auf der Chaussee in Gieraltowiz eine Mannsperson von unbekanntem Täter durch Messerſtiche schwer verletzt. Darauf haben die Täter den Mann in den Straßengraben gelegt. Der Verletzte wurde von einem gewissen Anton Adameczyk gefunden, welcher die Einlieferung des Verletzten in das Krankenhaus in Knurów veranlaßte. Der Verletzte erlangte im Krankenhaus das Bewußtsein und wurde als der aus Gieraltowiz stammende Viktor Kruszyna festgestellt. Die Angelegenheit ist jedoch rätselhaft genug, da Kruszyna keinerlei Angaben über den Vorfall geben will. Die eingeleiteten Erhebungen sollen die Angelegenheit klären.

Großes Schadenfeuer. In dem Anwesen des Simon Rudych in Ober-Jaſtrzeb entstand ein Brand. Durch den Brand wurde das Dach des Hauses und die neben dem Wohnhaus befindliche Scheune samt der diesjährigen Ernte vernichtet. Der Schaden wird mit 12 000 Zloty beziffert. Die Brandursache ist in einem fehlerhaften Ramm zu suchen.

Schwientochlowitz

Ueberfall. Auf der Straße zwischen Eintrachtshütte und Schwientochlowitz wurde am Mittwoch, um 11.45 Uhr nachts, der nach Schwientochlowitz zurückkehrende Stanislaus Wis von Roman Smieszek, welcher mit einem Revolver bewaffnet war, angehalten. Smieszek befahl dem Wis die Hände in die Höhe zu heben, in der Absicht ihn zu berauben. Darauf flüchtete Wis. Smieszek gab hinter ihm drei Schüsse ab, von denen einer den Wis am linken Fuß verletzte. Wis wurde in das Knappschachtslazarett in Königshütte eingeliefert und Smieszek, wohnhaft in Bismarckhütte, verhaftet.

Die letzte Schicht. Im Schacht „Reden“ auf der Florentinengrube in Bagiewnit wurde von Herabstürzendem Kohlenstein der Bergmann Blasius Hertel schwer verletzt. Hertel ist einige Minuten nach dem Unfall gestorben.

Kellerbrand. In dem Keller des Hauses auf der ul. Bytomſka 42 des Fleischer Paul Gieck ist das daselbst aufgestapelte Holz aus einer bisher nicht aufgeklärten Ursache in Brand geraten. Durch den Brand wurde das Haus sehr gefährdet. Der aufopfernden Tätigkeit der Feuerwehr ist es gelungen den Brand zu löschen.

Schwere Körperverletzung. Während einer Schlägerei in Bagiewnit hat der 20 Jahre alte Anton Hermann den Binzenz Rač mit einem Stein auf den Kopf bis zur Bewußtlosigkeit geschlagen, sodaß er bewußtlos zusammenbrach. Nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe wurde Rač in das Knappschachtslazarett in Königshütte übergeführt.

Teschchen.

Waldbrand. Im staatlichen Walde in Brenna wurden durch einen Brand 44 Kubikmeter Holzbestand und 14 Kubikmeter Grubenholz im Werte von 2500 Zloty vernichtet. Die Brandursache ist nicht festgestellt.

Verhaftungen. Der 15 Jahre alte Franz Niekelnit und Josef Brombosz wurden wegen Wohnungseinbruchs zum Schaden des Josef Malica und der Marie Tomiczek in Bogutſchitz verhaftet. — In Teschen wurde ein gewisser Salomon Tempelmann verhaftet, da er dem Chaim Bruff einen größeren Gelbbetrag gestohlen hat. Bei einer bei Tempelmann vorgenommenen Verbessehung wurden 100 Zloty gefunden, die dem Geschädigten zurückerstattet wurden.

Tarnowitz.

Wer ist der Tote? Am Dienstag, den 22. d. M., um 9.30 Uhr abends, wurde auf dem Eisenbahngeleis beim Kilometerstein 170.1 eine männliche Leiche gefunden. Der Unbekannte wurde von dem Güterzug Nr. 5979 überfahren. Der Name des Toten, welcher etwa 26 Jahre alt ist, ist noch nicht festgestellt. Die Leiche befindet sich in der Totenkammer des städtischen Krankenhauses in Tarnowitz.

Was sich die Welt erzählt.

Die Opfer der Grubenkatastrophe geborgen.

Nur noch ein Bergmann verschüttet.

Neurode, 25. Juli. Der unermüdbaren Arbeit der Rettungsmannschaften ist es bis heute früh gelungen, weitere sechs Todesopfer der Grubenkatastrophe aus dem Kurtschacht zu bergen. Nunmehr ist nur noch ein Bergmann verschüttet.

Der Europarundflug

München, 25. Juli. Die ersten Flieger des Europarundfluges trafen heute vormittag auf dem Münchener Flugplatz Oberwiesenfeld ein. Als erster kam der Engländer Broad um 9.54 Uhr an. Nach 5 Minuten folgte der Engländer Butler. Sie äußerten sich über den bisherigen Verlauf, daß die Konkurrenz infolge der schlechten Witterung unerhört hart sei.

Der internationale Europarundflug enthält auf seiner Route auch Landungen in Posen und Warschau. Nach den uns erteilten Informationen starteten die Teilnehmer des Raides am 25. um 7 Uhr früh in Lausanne zur Ueberfliegung der Etappe Lausanne-Brünn. Die Teilnehmer haben in München—Wien—Prag—Breslau und in Posen zu landen. Nach dem Start in Posen fliegen sie weiter nach Warschau, um sich von hier nach Königsberg—Danzig zu begeben, und in Berlin den Flug zu beenden. Die polnischen Behörden und die Organisationen bereiten schon alles zum Empfang der Teilnehmer in Warschau vor. Ein ständiger Dienst auf dem Zivilflugplatz in Warschau beginnt bereits am Samstag, den 26. ds., um 2 Uhr nachmittags. Wir bemerken daß die Teilnehmer des Raides am Freitag früh d. h. von Lausanne eine Distanz von 1400 Kilometern bis nach Warschau zu bewältigen haben und es ist zweifelhaft, ob die ersten Apparate bereits Samstag in Warschau eintreffen werden. Wahrscheinlich werden die Favoriten in Warschau Samstag abends, das Gros erst Sonntag früh eintreffen.

München, 25. Juli. Die beiden heute vormittag zuerst auf dem Münchener Flugplatz Oberwiesenfeld eingetroffenen englischen Europafieger Broad und Butler sind bereits um 10.48 Uhr beziehungsweise 10.57 Uhr nach Wien gestartet. Als dritter traf der Engländer Thorn um 10.25 Uhr hier ein. Auch er ist seit 11.23 Uhr unterwegs nach Wien.

Weiter wird gemeldet, daß die deutsche Spitzengruppe heute vormittag von Bern nach München gestartet ist.

München, 25. Juli. Die beiden deutschen Europafieger Poffe und Morzik sind um 12.29 Uhr beziehungsweise 12.42 Uhr auf dem Flugplatz Oberwiesenfeld gelandet und kurz vor einhalb 2 Uhr zum Weiterflug nach Wien gestartet. Die beiden Deutschen benötigten für den Flug von Bern nach München eine kürzere Flugzeit als die Engländer mit ihren Heimmaschinen.

Wien, 25. Juli. Auf der Flugplatz Wipern sind heute um 12.20 Uhr als erster der Engländer Broad, um 12.30 Uhr als zweiter der Engländer Butler angelangt.

Die deutschen Ozeanflieger in England

London, 25. Juli. Die gestern in Berlin zu einem Etappenflug nach Amerika gestarteten deutschen Flieger Sirt und Keller sind mit ihrem Kleinflugzeug von Calais kommend heute vormittag auf dem Flugplatz Croydon eingetroffen.

DIE LICHTTRÄGERIN

ROMAN VON ERNEST BECHER

6. Fortsetzung.

Er suchte unter den Wählblättern und legte sie dabei von der Stelle, wo sie gelegen, auf ein anderes Fleckchen des Gadenstisches. Als er das letzte Zeitschriftenblatt emporhob, wurden eine Glasplatte und darunter ein Lotterielos sichtbar.

„Ach herrjeh!“ rief die Verkäuferin. „Das Los hätte ich bald vergessen; kaufen Sie es mir ab, es ist mein letztes! Nächsten Samstag ist die Ziehung!“

Felix lachte neuerdings. „Was soll ich den mit dem Lose anfangen, Fräulein?“ „Nun, den Haupttreffer machen! Er beträgt hunderttausend Mark.“

„Sapperlot, das ist viel Holz! Aber ein solcher Glücksphilz bin ich nicht, daß ich es gewinnen würde.“

Die Verkäuferin zog das Los unter der Platte hervor und hielt es Felix hin.

„Das kann man im vorhinein nicht wissen, man muß erst sein Glück versuchen. Heute ist Sonntag, das ist ein Glückstag. Wenn Sie es kaufen, werden Sie sicher gewinnen.“

„Garantieren Sie mir, daß es der Haupttreffer ist?“ fragte Felix scherzend.

Überschwemmungstatastrophe in Indien

London, 25. Juli. Aus Nordwestindien werden schwere Ueberschwemmungen gemeldet, die durch Wolkenbrüche verursacht wurden. Die Telephon- und Telegraphenlinien sind zum Teil unterbrochen. Die Ernte ist an vielen Stellen vollkommen vernichtet. Der Indus führt Hochwasser, so daß weitere Ueberschwemmungen befürchtet werden. Aus der Hafenstadt Karachi wird gemeldet, daß in den Straßen das Wasser über 1 Meter hoch steht.

Sportnachrichten

Biala-Lipnik schlägt Bialski R. S. 4:1 (2:0).

In dem am Donnerstag auf dem Plage Biala-Lipniks ausgetragenen Freundschaftsspiel zwischen Biala-Lipnik und dem Bialski R. S. blieb Biala-Lipnik mit 4:1 (2:0) sicherer Sieger. Näherer Bericht folgt.

Fußball am Sonntag.

Das Hauptinteresse unter den am Sonntag ausgetragenen Spielen ruft das Meisterschaftsspiel des heimischen B. V. S. V. gegen 07 Siemianowice, das um 5 Uhr nachm. auf dem BVB-Platz ausgetragen wird, hervor. Der BVB hat nämlich dabei Gelegenheit, seinen Punktebesitz auf eigenem Plage zu vergrößern, wenn er das Spiel sehr ernst nimmt. Die Gäste sind zwar einer der schwächeren oberschlesischen Vereine, sind aber dabei noch immer spielfertig genug, um sich nicht so ohne weiteres von unseren heimischen Vereinen schlagen zu lassen. Es ist daher ein spannendes Spiel zu erwarten, dessen Ausgang völlig ungewiß ist.

Das Vorspiel zu diesem Kampfe bestreiten Sturm 2 und BVB 3, die sich in der Meisterschaft der Reservisten gegenüberüberstehen. Auch der Ausgang dieses Spieles ist offen.

Vormittag treffen sich auf dem Sackplatz in der Meisterschaft der B-Liga der Leszczynski R. S. und B. R. S. Auch dieses Spiel bringt zwei gleichwertige Gegner zusammen, die sich die beiden Punkte nur schwer werden abringen lassen. Beginn des Spieles 10 Uhr vorm.

Die übrigen Spiele werden außerhalb Bielsk-Biala ausgetragen, u. zw.:

- Sola, Oswiencim—Biala-Lipnik in Oswiencim (A-Kl.)
- Koszarawa, Zywiec—Grzyzna, Dziedzice in Zywiec (A-Klasse).
- Czarni, Zywiec—BVB in Zywiec (B-Liga).
- Sola, Zywiec—Plesser Sp. Cl. in Zywiec (B-Liga).

Järvinens Weltrekord im Zehnkampf

Järvinen, der finnische Leichtathlet, der mit 2855,475 Punkten einen neuen Weltrekord im Zehnkampf aufgestellt hat in den einzelnen Konkurrenzen folgende Resultate erzielt:

- 100 Meter: 11.1 Sek.
- 400 Meter: 50 Sek.,
- 1500 m: 4:05.4 Sek.,
- Weitsprung: 6.89 m,
- Hochsprung: 1.80 m,
- Stabhochsprung: 3.60 m,
- Distans: 36.47 m,
- Speer: 58.40 m,
- Kugel: 13.14 m,
- 110 m Hürden: 15.4 Sek.

Arne Borg in Polen?

Der Warschauer O. U. W. F. i. P. W. führt als Administrator des Warschauer Schwimmbades in der ul. Kazimierzowska Verhandlungen mit Arne Borg wegen eines Schauschwimmens in Warschau.

Die Möglichkeit den Stil eines der besten Schwimmer der Welt, der vor kurzem Professional geworden ist, kennen zu lernen, würde für den Warschauer Schwimmsport sicher von großem Vorteil sein.

Die Wiener Austria wieder in Polen.

Die Posener Warta hat an den PZPN. das Ansuchen um Spielbewilligung am 9. und 10. August l. J. gegen die ausgezeichnete Wiener Professionalmannschaft Austria, die vor kurzem die Warschauer Polonia zweimal geschlagen hat, angefordert. Der PZPN. hat diesem Ansuchen auch entsprochen.

Bochenskis Start in England abgefragt

Der projektierte Start des polnischen Schwimmers Bochenski bei den englischen Schwimmmeisterschaften wurde mit Rücksicht auf dessen Uebermüdung infolge der Prüfungen auf der Polytechnik in Genf abgefragt.

Bochenski wird daher erst bei den polnischen Meisterschaften am 15.—17. August in Warschau das erste Mal an den Start gehen.

Radio.

Samstag, 26. Juli.

Warschau. Welle 14117: 12.10 Schallplatten, 16.15 Schallplatten, 17.35 Vortrag, 18.00 Kinderstunde aus Wilna, 19.20 Schallplatten, 19.30 Erzählung, 20.15 Volkstümliches Konzert, 22.00 Vortrag, 23.00 Tanzmusik.

Breslau. Welle 325: 15.35 Stunde mit Büchern, 18.00 Zehn Minuten Esperanto, 18.10 Die Biene in ihrer Stellung zur menschlichen Umwelt. Vortrag, 18.35 Vespertunde, 19.00 Ungarische Volksmusik, 20.00 Rhythmus der Arbeit — Sempo der Zeit, 20.30 Die Entwicklung des Walzers. Von der Gaillarde bis zum Boston, 22.35 Tanzmusik und Kabarett.

Berlin. Welle 418: 6.30 Frühkonzert, 14.00 Kabarett (Schallplattenkonzert), 15.20 Jugendliebe, 16.30 Unterhaltungsmusik, 18.00 Was jeder vom Sport wissen muß, 18.15 Die Kulturrevolution in Frankreich, 18.40 Kleinstadtliteratur, 19.05 Arien und Lieder, 19.20 Cornet a pistons, 19.30 Programm der Aktuellen Abteilung, 20.00 Tanzmusik, 20.30 Quer durch das Karifari, 21.30 Tanzmusik. Anschließend bis 0.30 Tanzmusik.

Prag. Welle 486.2: 11.15 Schallplattenmusik, 12.10 Landwirtschaftsfunke, 12.20 Preßburg, 13.30 Arbeitsmarkt, 13.40 Rundfunk für Industrie, Handel und Gewerbe, 16.25 Rosenausstellung in Blatna, 16.40 Volksbildungsvortrag, 17.00 Brünn, 18.00 Landwirtschaftsfunke, 18.10 Arbeiterjugend, 18.25 Deutsche Sendung. Szenen aus Werken von Ludwig Ganghofer, 19.35 Jar. Chvala singt lustige Lieder, 20.00 Blasmusik der Tschechoslowakischen Schützenvereinsigung Nr. 2, 21.00 Uebertragung vom Kino „Beranet“, Konzert, 21.30 Teilübertragung aus Brünn, 22.23 Brünn, 23.20 Uebertragung aus dem Grandcafe „Praha“.

Wien. Welle 516.3: 11.00 Vormittagskonzert, 13.00 Schallplattenkonzert, 15.20 Nachmittagskonzert, 17.15 Ein Besuch beim Wiesnbadner Hoblerquintett, 18.35 Kammermusik, 21.00 Uebertragung vom Domplatz in Salzburg. Monstersonnabend. Anschließend: Abendkonzert.

„Natürlich garantiere ich, sehr stark sogar, nur nicht schriftlich!“ antwortete die Verkäuferin ebenso. „Sollten Sie aber trotzdem nicht gewinnen, so tun Sie doch ein gutes Werk, wenn Sie das Los kaufen; es ist für eine Wohltätigkeitslotterie. Der Reingewinn ist den Armen bestimmt.“

Felix Wlad fiel auf die Losnummer, er las „Einhundertdreißigtausendzweiundvierhundertsechshundfünfundzig“, und meinte:

„Eigentümliche Zahl, die nicht schwer zu merken ist: 1, 2, 3, 4, 5, 6!“

Die Verkäuferin betrachtete das Los genauer.

„Wirklich!“ sagte sie erstaunt und setzte schalkhaft lächelnd hinzu: „Das ist ein Wink des Schicksals! Haben Sie noch keine Lust zu kaufen?“

„Was kostet denn die Bierte?“

„Nur zwei Mark — sehr wenig für die Hunderttausend, die Sie damit gewinnen!“

„Na, in Gottes Namen, geben Sie den Krempel her! Aber nur, weil es Ihr letztes Los ist und Sie garantieren!“ Die Verkäuferin schmunzelte.

„Sie werden so sicher gewinnen, daß ich schon jetzt mich auf einen Gewinnanteil vorzumerken bitte.“

„Und wenn ich trotz allem verliere?“ fragte Felix, eine abgegriffene Brieftasche aus gelingefärbtem Rehlleder hervorziehend.

„Dann kondoliere ich aufrichtig!“

„Also beim Gewinn wollen Sie mithalten, beim Verlust aber nicht? Das ist nicht schön, Fräulein!“

„Die Welt ist nun einmal eigenmühtig!“

„Ein schöner Trost! — Also, bitte, was zahlte ich? Fünfzehn Zigaretten, die „Fliegenden“ und den „Simpl“ und dann das Haupttrefferlos mit der sicheren Bierte —“ Die Verkäuferin nannte die Summe, Felix zahlte und

raffte Los und Zeitungen zusammen.

„Gute Nacht, Fräulein!“ sagte er im Gehen. „Wenn ich verliere, wie mir schwant, dann bringe ich Ihnen am nächsten Sonntag das Unglückslos zurück!“

„Nächsten Sonntag sieht der Herr hier, ich habe frei“, rief die Verkäuferin ihm lachend nach.

Felix bogab sich wieder in das Bahnhofsvestaurant, bestellte noch ein Glas Bier, faltete das Los zusammen, steckte es in ein Fach der Brieftasche und ließ diese, da der Kellner eben kam, einstecken auf dem Tische liegen. Er zahlte mit Kleingeld, — in diesem Augenblick fuhr ein Zug in die Halle ein.

„Ist das schon der Zug nach Erding?“ fragte er aufstehend, das Getränk himunterstürzend und dann seine Zeitungen zusammenwaffend.

„Der Herr können sich Zeit lassen!“ rief ihm der Kellner nach, das Geld einstreichend, das Felix gezahlt hatte. „Dieser Zug kommt von Erding; der andere, der nach dort abgeht, wird erst in zehn Minuten abgelaufen.“

„Ach so — danke!“ brummte der junge Mann, seinen Schritt verlangsamt, aber doch gleich den anderen Wartenden der Würde zustrebend. Da trat von außen ein Herr ein, der, als er den jungen Künstler erblickte, ausrief: „Du, Felix? Was machst du hier, fährst du nach Erding?“

„Onkel Marhold!“ rief Felix erfreut. „Gott sagte, daß du Vater besucht hättest, und nun treffe ich dich sogar!“ „Ja, ich hatte mit deinem Vater zu reden“, antwortete Marhold ausweichend. „Ich habe ihn leider nicht bei bester Gesundheit angetroffen.“

Felix nickte betrübt. „Ich weiß, der Sturz vom Pferde wirkt immer noch nach. Aber die Mutter?“

Fortsetzung folgt.

Volkswirtschaft

Verbilligung des Kredits in Polen.

Im „Dziennik Ustaw“ erschien eine Verordnung des Finanz- und Justizministeriums, die gegen den Geldwucher gerichtet ist. Die Verordnung setzt das Maximum der gestatteten Gewinne bei Kredittransaktionen für alle Banken, Wechselstuben und Kreditinstitutionen auf 11 Prozent jährlich fest. Dies Maximum bezieht sich auch auf den Wechselkurs. Alle Bankunternehmen und andere Kreditinstitutionen sind verpflichtet, bis zum 5. Januar und 5. Juli jeden Jahres den zuständigen Finanzkammern ihres Bezirkes genaue Ausweise über die im Laufe des Halbjahres gemachten Kredittransaktionen und dabei erzielten Gewinne vorzulegen. Die Verordnung sieht ferner bis zum 31. Juli d. J. eine Aenderung aller derjenigen Kreditvereinbarungen vor, die einen höheren als elfprozentigen Gewinn abwerfen sollen.

Günstige Entwicklung der Textilwarenausfuhr aus Bialystok.

Im Monat Juni ist die Ausfuhr von Textilzeugnissen aus dem Bialystoker Industriebezirk gegen den Monat Mai um 25 Prozent gestiegen. Die Bialystoker Waren gingen vornehmlich nach dem Fernen Osten, nach China und Japan, sowie nach dem Nahen Osten, Syrien und Aegypten.

Katastrophaler Sturz des Tſcherwoniez

Der Kurs des ſowjetruſſiſchen Tſcherwoniez iſt, wie aus Warschau gemeldet wird, an der dortigen Börſe wiederum bedeutend gefallen. Als der Tſcherwoniez ſeinerzeit ſtabilisiert wurde, ſtand er über 5 Dollar; nun wird er auf den ausländiſchen Geldmärkten nur noch mit 1.10 Dollar gehandelt, hat aber wenig Abnehmer. Der Grund des Kurssturzes iſt das mangelnde Vertrauen, das die Finanzkreiſe der ſowjetruſſiſchen Wiſtſchaftspolitik entgegenbringen.

An der Warschauer Börſe wurde der Tſcherwoniez in der vorigen Woche mit 9.9 Zloty notiert; es iſt dies der tieſte Stand. Eine energiſche Intervention der Sowjets zur Aufhaltung des Kurssturzes iſt mißlungen.

Europäiſche Front gegen Amerika?

Noch immer herrſcht in mehreren europäiſchen Ländern, vor allem in Frankreich, in der Schweiz, in Italien und Belgien eine ſtarke Beunruhigung über den neuen amerikaniſchen Zollltarif. Dies iſt verſtändlich, denn die USA.

ſind der wichtigſte und reichſte Markt der Welt, Zollerhöhungen der USA. müſſen einen ſtarben Rückgang des Exportes dorthin zur Folge haben. Doch werden dieſe Proteſte Gegenmaßnahmen gegen die USA. zur Folge haben? Und was iſt davon zu erwarten? Dieſe Fragen unternimmt im neueſten Heft der „Europa-Wiſtſchaft“ (Verlag Dr. Waltherr Rothſchild, Berlin-Grunewald) der Herausgeber Dr. Wilhelm Grottkopp. Er weiſt darauf hin, wie ſchwach die Stellung der europäiſchen Länder in einem etwaigen Kampfe gegen die USA. ſei, bezweifelt, daß durch Kampfmaßnahmen der europäiſchen Wiſtſchaft irgendwie geholfen werden könne, fordert dagegen, daß Europa zuwende, daß bewußt im Sinne der Zusammenarbeit der weſteuropäiſchen Induſtrieſtaaten und der Förderung der oſt- und ſüdeuropäiſchen Agrarſtaaten gearbeitet werde. Wie dies erreicht werden kann, das wird in einigen anderen Artikeln aufgezeigt; hingewieſen ſei auf den von Prof. Sabaschnikoff über das Agrarproblem und den von Dr. Schacher über die Balkanländer. Andere Artikel von Baron Szerenyi, von Prof. ſor Barthelemy, von dem Abgeordneten Bretſcheid und dem früheren Abgeordneten Seile, kurze Bemerkungen, intereſſante Dokumente und Tagesberichte bilden den weiteren Inhalt des Heftes.

Weitere ruſſiſche Einkäufe in Polen.

Die von der Sowjetregierung über Vermittlung durch den Sowpoſtorg getätigten Einkäufe für das dritte Quartal ſtehen vor ihrem Ende. Augenblicklich werden noch Maſchinenbeſtandteile, Armaturen uſw. eingekauft. Der Sowpoſtorg erwartet die Lizenz für Wareneinkauf in Polen zum 4. Quartal. Man hofft auf die Beſtellung von 2500 Tonnen Zink und Wollhanf für 120 000 bis 150 000 Dollar.

Polens Zementexport.

Im Monat Juni wurden aus Polen inſgeſamt 4898 Tonnen Zement ausgeführt. Im Vergleich zum Monat Mai iſt der Export um 50 Prozent zurückgegangen. Auf die einzelnen Länder verteilt, war der Export folgender: Finnland 2390, Schweden 830, Lettland 885, Tſchechoſlowakei 453, Aegypten 450 und Deſterreich 90 Tonnen.

Die Entwicklung der polniſchen Farbeninduſtrie.

Um der polniſchen Farbeninduſtrie eine weitere Entwicklung zu ſichern, haben die maßgebenden Kreiſe eine Rei-

he von Entſchlüſſen gefaßt, die die Unterſtützung der Farbeninduſtrie bei Aufträgen der Regierung für die Textilinduſtrie, die Zollrückgabe bei der Ausfuhr von Farbstoffen, die Verzollung der im Auslande gefärbten Baumwollabfälle uſw. betreffen. Die intereſſierten Miniſterien haben nämlich Verordnungen erlaſſen, wonach bei Aufträgen der Regierung für die Textilinduſtrie die Bedingung geſtellt werden ſoll, daß nur einheimiſche Farbstoffe verwendet werden. In Sachen der Zollrückgabe bei der Ausfuhr von Farbstoffen wird in der nächſten Zeit eine Entſcheidung des Finanzminiſteriums erwartet. Auch die Angelegenheit der Verzollung der im Auslande gefärbten Baumwollabfälle ſoll günſtig erledigt werden. Bekanntlich wurde bei der Ausfuhr von Garn, das aus dieſen Abfällen hergeſtellt worden war, der Zoll zurückerſtattet, obgleich der Produzent bei der Einfuhr dieſer Abfälle keinerlei Zoll zu zahlen hatte. Dieſe Angelegenheit wird im neuen Zollltarif endgültig erledigt werden, während dies einſtweilen durch die Aenderung der Klaſſifizierung dieſer Abfälle geſchieht. Eine Entſcheidung in dieſer Angelegenheit wird in der nächſten Zeit erwartet.

Scharfer Rückgang des öſterreichiſchen Exports.

Aus einer Mitteilung des Handelsminiſteriums geht hervor, daß ein ſcharfer Rückgang des öſterreichiſchen Exportes im Juni eingetreten iſt. Die Einfuhr in dieſem Monat betrug 251.2 Millionen ſchilling, die Ausfuhr 153.4 Millionen ſch., der Einfuhrüberschuß demnach 97.8 Millionen ſch. Dem Vormonat gegenüber iſt die Einfuhr um 16.1 Millionen ſchilling geſtiegen, die Ausfuhr um 0.4 Millionen geſunken. Die Paſſiven haben ſich ſomit um 16.5 Millionen ſch. vermehrt. Im Vergleich mit dem Vormonat des Vorjahres zeigt die Einfuhr eine Senkung um 22.3 Millionen ſch., die Ausfuhr eine ſolche um 45.1 Millionen ſch., ſo daß das Paſſivum eine Steigerung von 22.8 Millionen ſch. erfahren hat. Die Steigerung der Einfuhr gegenüber dem Vormonat iſt auf eine vorauſichtlich vorübergehende Vermehrung der Importe von Getreide und Mehl zurückzuführen. Die Gesamthandelsbilanz hat ſich etwas gebessert, da das Paſſivum von 508.7 Millionen ſch. auf 461 Millionen ſch. in den letzten 6 Monaten des laufenden Jahres geſunken iſt.



Internationale Ausstellung
für **Verkehrswesen**
und **Touristik**
POZNAŃ,
6. Juli — 10. August 1930

umfaßt: Normal- und schmalspurige Eisenbahnen, Eisenbahn-Materialien- u. Einrichtungen, Straßenbahnen, Flugwesen, Schifffahrt und Hafenbauten, Straßen u. Brücken, Elektrotechnik, Telephon und Radio, Transporteinrichtungen (Hebezeuge, Krane, Tragmaschinen), Werkstatteinrichtungen, Autobusse, Kraftfahrzeuge aller Art, Traktoren, Auto-Karosserien- und Zubehör, Touristik, Sport, Kartographie, Reiseutensilien u. s. w.

Vertretung in Katowice:
Słowackiego 24, Schlesiſche Geſellſchaft für Ausstellungen und Wiſtſchaftspropaganda. 792

Geschäftslokal
mit
grosser Strassenfront, modernem Portal
In erstklassiger Lage
per sofort abzugeben.
Reflektanten-Offerten unter „Erstklassig Nr. 333“ sind zu richten an die Expedition des Blattes. 815

Makulatur-Papier
ist abzugeben in der Druckerei
„ROTOGRAF“
Bielsko, ul. Piłsudskiego 13.
Telefon 1029.

SPIEGEL
in versch. Gattungen
Geschliffene Gläser
Autoverglasungen
Neubelegten alter Spiegel
liefert prompt zu mässigen Preisen

JOSEPH TORTEN
Spiegelfabrik und Glasschleiferei
11-go listopada 49 Biala (Hauptstrasse)
Telefon 14-56 754 Telefon 14-56

Engliſche Rahmbonbons.

TOFFEE PLUTOS TOFFEE

Eigene Fabriks-Niederlassung
Bielsko, ul. 3 Maja 8.

POT NIEMILĄ WON RAK NÓGI PACH
USUWA ZNANY INIEZASTĄPIONY OD 72 WIEKU
TAKŻE ZAPOBIEGA ODPARZANIU SIĘ
SUDORYN
FABRYKA CHEM-FARMACEUTYCZNA „AP. KOWALSKI“ WARSZAWA

Panflavin
PASTILLEN zum Schutz gegen
Halſentzündung u. Erkältung
in allen Apotheken erhältlich

Pension „Hanslik“
unterhalb des Bialaer Jägerhauses in herrlicher, gesunder Lage, empfiehlt stets frische Speisen und Getränke in reicher Auswahl sowie schöne, grosse, sonnige Zimmer, möbliert und unmöbliert.
Vorzügliche Küche. Ständiger Autobusverkehr.
Um gesch. Zuspruch ersucht
873 Die Verwaltung.